

司公限有草煙達雅敦倫

百數百中急救聖藥居家旅行護身至寶



生利棧 德興  
庇能  
中和堂 保堂堂  
怡保 金保  
廣安 廣中和  
芙蓉  
廣吉 和北廣祥  
打巴 前江秀  
南宮 華安  
吉隆坡

中風中痰 要知此理  
四肢麻木 心虛怔忡  
水腫不聚 氣促喘急  
急慢驚風 痰涎壅盛  
眼大牙痛 遺火損目  
跌打刀傷 敷藥止痛  
無名腫毒 牛黃解毒  
老年風症 小兒驚風  
暑熱痧症 與一切  
風症瘡症 一經施用  
其效如神

報叻

中華民國十九年十二月十五日

爐虹生奇景



標商冊註

羅奇生個字號  
開創九十餘年  
振興中國土貨  
專選地道烟葉  
自製馬嘔紅烟  
辟瘴除痰效驗  
故并擣展覽會  
政府獎牌記念

石叻羅奇生司  
理人黃德仁啓

電話二二八五

自己的地位。倭達大軍與大軍開門爭的時候，又可藉他們那種惟利是視的心理，來翻雲覆雨，以作門爭的武器。為此，組織牌軍的地位，往往有些人能够藉大軍與互相門爭的當兒，增高一籌，也有有些人藉大軍互相門爭底當兒消滅；所謂此仆彼起，年年都不會減少。譬如上面關防山要與南京方面作戰，他便是藉的拉攏牌軍，甘言與誘，叫他們來幫助他；關防之後，這批雜牌軍已是另外改變了一種面目了；或拉攏，或拉攏，或到此刻仍舊均在搖搖中。這批就是有意于開關而起的一個便仗，除開了他本身東北的實力之外，那不但絕對這批雜牌軍施行聯絡的策略？我們若把他入關後的心腹七友及三縣改歸東北的統轄與指揮，同時又對其他各雜牌軍示以優容，便可知道他的野心之一斑了。

據本日的電訊報告，張敬日奉在天津與北方牌軍代表接洽甚忙，而張敬日奉命這次與張會晤的結果，又商量把晉南一帶的孫殿英部三萬人和高桂滋部四千餘人改歸東北統轄。那麼，張之有意收買雜牌軍以擴張勢力，於此更可明瞭。我們一起起前事，回顧舊聞未起戰爭以前之情景，則知今日之張，也無異昨日之閻。但野心家

駐防山西。其餘二萬。則調往綏遠駐防。至於  
雜牌軍。除馮玉祥部外。孫高兩部則欲其調  
往別處。勿駐山西。以減輕晉省負擔。經將此  
意與張學良磋商。連日來所談問題。卽是以  
此爲中心。而遼張在津。時來亦積極聯絡雜  
牌軍。接見各方代表。爲狀甚忙。故展期返濟。  
遼張對於徐永昌商震兩人之意見已表同情。  
彼已表示允直接管核孫殿英。高桂滋兩部。  
擬將以改編。隸屬於東北之統轄與指揮。惟  
該兩部之防地問題。則尙在考慮中。關於此  
事。現仍候再經過一度磋商。乃定最後之解

晉軍將領再通電擁護中央

山西全省每月稅收祇有九十萬  
但一切經費每月需款四百萬元

希望從速解決政局

全體將領。由商震及徐永

希望早日解決晉局。

對財政萬分支絀維持  
每月稅收祇有九十萬三

四百萬不敷之數已達

中央對晉省善後早日  
收拾地步。

馬 玉 祥 已 秘 密

閩患河魚之疾醫士

消息。馮玉祥十一日晨

路乘汽車抵天津。馮隨

宅。但仍秘密其行踪。

張學良與否 未悉 傳聞

山在津寓。深居簡出。除桑之行。本定十五日。但

此酒名馳中外  
酒味純  
藥力強  
速勝前藥  
言非虛語

對男人飲之  
滋衛生  
陳李濟  
研究

李濟

現代有拘莊酒太多

酒米白釀自廊酒成玉  
叻 石  
行發總行興中  
四八六二話電

評論

遑張積極收買雜牌軍

這強的心本來就不會小，這次入關更非爲什麼要爭，不過只是因緣際會，藉端，擴張自己的勢力罷了。我們一向就看穿了他對中央的態度，一向就看穿了他是內亂的一個因子。統一的障礙中，此刻固然很多，但是東北勢力的存在，的確是統一的程途中的障礙。它橫在這路上，往往會阻礙打人的前進，如不把它掃開，要爭平穩的大道，可直接通過和平之路，那是非常困難的。雖然外面上，據政府機關從中央和張學良和平的樣子，無如過去的事實告訴我們，說他畢竟不是那樣人；而現在的事實，又披露在我們眼前，說他對於擴張己派勢力已經在積極地進行着。

關於張學良去的事務，我們可無疑義，一般人大概都會知道的了；只是現在，自他入關到了此刻在天津接見各方代表的一個階段，我們把它拿來檢討，便明瞭他的種種心物勢的一個入。

我們以觀察這個軍閥要擴張勢力，應順內向之軍，第一步先要收買舊雜軍，以爲對於未來作戰之準備，在中國，自爲當道以來一向之軍隊就沒有清一色過，雖那名義上是服從中央的命命，然而說到實際來，都是人各爲一，軍隊就沒有不帶雜質。惟舊名義上是大軍閥的軍閥，如張學良和胡漢民的當兒，他們可聯合成數種，各人各顧自己的利益，一點也不相讓。這種雜質軍，如其他極重兵的大軍閥不同，緣因就是爲了維持軍的兵力少，各人或一心所欲的不爭，不能獨當一面，爲所欲爲。他們以抱定與自己有利便往上去的宗旨，一心所欲的什麼主張，在毛羽來變之時，而且處在莊子乘風不議春秋。所以他們依託大軍閥以謀自存和爭奪權利，而大軍閥也藉他們來增高

[illegible]

無可收拾地步。

傳馮玉祥已秘密抵天津

閻患河魚之疾醫生囑其休養十五日扶桑之行此刻又展緩

※日人消息。馮玉祥十一日晨。已秘密離晉。由平綏路乘汽車抵天津。馮隨從極簡單。祇有秘書一人偕行。馮抵津後。即寓居英租界友人住宅。但仍秘密其行踪。彼在津曾訪閻錫山及張學良與否。未悉。傳馮將隨閻一同出洋。

※閻錫山在津寓。深居簡出。除相知外。極少會客。扶桑之行。本定十五日。但閻現又患吐瀉



父母常飲  
**文家宜百補酒**

身體強壯 多生佳  
兒 君如每日飲  
文家宜百補酒 亦  
可得許多康強男兒



各大商店均有出售  
特備樣酒奉贈  
請與就近商店接洽

Sole Agents:  
**HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.**  
(Incorporated in Straits Settlements)  
SINGAPORE, PENANG, IPON & KUALA LUMPUR.

# WINCARNIS



"SMILER" The 'Cow & Gate' Baby



得購可均店商店所大各  
S. R. S. S. S.  
98, Robinson Road,  
Sole Agent. S. S. & F. M. S.

這個小孩係二牛及廣一標牛乳給他長大的令郎最  
好亦喂以此乳然後注意其長大與快樂也蓋此乳  
製自英倫為小兒最安穩之牛乳也

睡眠和瘡疥

現在天氣正好安睡而面瘡和瘡疥是不立  
的尤宜是小孩子患了瘡疥最難耐如是更想  
安睡必須先治瘡疥瘡疥之藥多而求其  
不損肌膚與味面又安睡之藥如加蓋者亦知無  
有各國為加蓋者乃是其神效治瘡疥之藥



瘡疥之藥多而求其  
不損肌膚與味面又安睡之藥如加蓋者亦知無  
有各國為加蓋者乃是其神效治瘡疥之藥



「華人因水土不服百病叢生」此係林君玉成因水土不服之症而致林君現任職於廣州雙木水地前院其  
「華人自幼體弱多病以後因水土不服而致生肌瘦面黃神疲  
羅德德因水土不服而致生肌瘦面黃神疲  
色帶九之功乃為救濟清毒九則服不久即覺體力漸復精神漸  
轉佳行序序此圖之狀亦無形近且精神煥發誠實是實  
藥品之功也」  
韋廉士紅色補丸補血之功效神速無比是周歷歷而全  
所以新九名譽以救濟清毒九則服不久即覺體力漸復精神漸  
轉佳行序序此圖之狀亦無形近且精神煥發誠實是實  
藥品之功也」  
各藥房均有出售

要羅州華僑水土不服

本坡新聞

廣合源街中 槍彈橫飛

李錫河有腿走不快 飲彈

巡迴庭判決 各處苦監四年

阿錫河有腿走不快 飲彈

粵人李錫河。因患腿疾。步履艱難。其同鄉人陳阿錫。在廣合源街中。因爭執。被李錫河毆打。李錫河有腿走不快。飲彈。巡迴庭判決。各處苦監四年。

林亞宗胡椒粉傷目被搶案

劫匪各處苦監五年

旅費如今可奈何

此案緣由

巡迴庭研審

領館通告華僑登記規則

凡屬華僑無論男女均須登記

納費不多僅須銀幣二角而已

領館關於華僑登記辦法後

二國領館關於華僑登記辦法後

華僑登記規則

華僑登記規則

華僑登記規則

華僑登記規則

華僑登記規則

中國律師 裕 何來人體枯骨 均化為烏有 十指俱斷 價值幾何

蔡木豆一敗塗地 法庭准予出獄拘究

大中局倒閉後

天雨滂沱中汽車車壁撞禍 六二六號汽車在哥羅佛路上 撞毀車 受傷三人

此案緣由

林亞宗胡椒粉傷目被搶案 劫匪各處苦監五年

巡迴庭研審

領館通告華僑登記規則 凡屬華僑無論男女均須登記

領館關於華僑登記辦法後 二國領館關於華僑登記辦法後



險些入獄

在房中熱度太高，忍耐不得，故以於該處乘涼也。彼之失蹤，約在一個月之前。但友食商得無從知者。其叔供知之也。高亞得及彼同。被告又答稱。彼為一汽車夫。前日始由星洲返國。自當一名林丁。現而為被告坦承。担保其將有工作。於是法官乃限被告僅就於該處取車。以為對証。

△先購三坊子校

則有不幸之事件發生。於此素無安逸之社會。雖有之亦不足人驚異者。然社會問題不為社會所安撫。因失落在潮之廣漠。猶如掩埋於廢鐵下者日影月華。饑饉。生活無着。雖有者走而行之難。生活無着。雖有者走而行之難。生活無着。雖有者走而行之難。

華育學校

選舉新董事  
蘇園巴各被公立華育學校。開辦迄今已歷四載。校中成績。頗有可觀。學校經費。概由該埠紳商負擔。現年學生額數。更增達七十餘名之多。惟今年因市面景氣

## 員之言論

「系陸日本報載」商業繁盛時止。順利用勞工以獲巨利。及稍有不景氣。無勞或工界則動過減薪。此為維持無底階級之資本主義之特徵。在此不景氣之一年行將

今年比去年

**死者增百名**  
據巴城政府衛生部發表，全東馬居民於本年四月起至十一月一日止，患鼠疫而死亡者共有四百五十六人。比去年同期內，只死二百九十四人者，已增一百六十二人，以百分率計之，則增加百分之六十以上云。

與在外美商通商

領事陶寅清。自被提職。繼任四國。消息久不聞其甘狀。茲據友人所得消息。稱陶商榷。在外委辦任職甚善。大約一年以後。則將放任外國。因部中有某輩人。頗爲陶之素師。頗爲陶出力云。

恢復視圖

長。革退有諸學生兩名。惟說爲常時監視校務。屢戒不悛。故被校長採用嚴厲辦法。雖於被革學生之家長威壓不安。後事已昭然在人耳目。亦不能不調陳云。

臨  
西  
工  
務

工人開廠方不遲  
粵工局須修補斷  
昨爲十一月十六日訊。據十五  
北甘馬省拉那社延訊稱有在  
省拉拉威產社山中務沃無木廠  
作之工人三百餘名。於十五日  
乘拉威社廠中。公同反對該校

國航·皇家航空公司在十月份

黃仲涵公司

重慶二千兩

八人。國萬里赴巴城航線。計  
日五十五人。巴城。煙川。國  
之航線。計一百三十三人。國  
。煙川。巴城航線。計一百五  
八人。巴城赴巨港之航線。計

之運動實仲編公司加總爪哇砂朥越

人之身體

南華參茸藥行

**本號專辦各種品時價列左**

清糖白皮大山人參  
每箱銀二十五元  
每斤銀一百五十元

正吉林土木人參  
每箱銀二十元  
每斤銀一百元

老山白泡人參苗  
每箱銀十元  
每斤銀五十元

正老山高麗佛手參 高麗補山鹿  
每箱銀十五元  
每斤銀七十五元

正老山原料高麗參 天李十五支  
每箱銀七十元  
每斤銀三百五十元

正老山原料高麗參 天李二十支  
每箱銀六十九元  
每斤銀三百四十元五角

正老山精製高麗參 精十條庄鹿  
每箱銀百五十四元  
每打銀八十二元五角

正老山精製高麗參 精十條庄鹿  
每箱銀七十六元  
每打銀四十四元

正地道野山花旗洋參  
各樣俱全價格極廉

德國真正生殖重男用金馬字  
每打五十五元

德國真正生殖重女用金馬字  
每打二十二元

廣東真片 野山玉桂 北平及阿蘭 廣中街各藥材舖均有發售  
正虎骨膠 正海狗鞭 港有標記

外埠函購無論多少可交匯票或貨寄當面概免

星洲大馬路門牌第廿九號自祥泰洋行謹告

LAM WAH SOM YONG CO.,  
389, North Bridge Road,  
SINGAPORE.

英文地址

精通神藥房

星加坡禧街一廿六號

● 別處將該店正探取此

各商輪來往賬目以及擔保等限一星期內與潘志正理會清楚倘過期不  
到乃係自誤與陳善堂無涉特此通告

民國十九年十二月十五日 「省」 陳善堂啓

居街十五號門牌廣和興

衣志則以羅蘭爵名下之一股生堂完全退出歸廣成和祥記承領所有歷  
年老本並利等項一概歸舊情堂自承過後生堂並與羅蘭無涉特  
此聲明免致後滋糾葛

民國十九年十二月十五日

(一) 承股人 廣成和祥記 同啓  
退股人 胡耀宸

事按照小親第九十六條關於

爲情向事按照小觀第九十六條關於車輛運貨物條例在該市許開於  
便俾衆週知不得有此佈

(一)凡運載貨物之車輛如在公路行駛必須裝載妥善以免有側出或  
防護司乘人員之弊倘遇必要時須用繩索將貨物緊緊繫牢求穩

發行時由廣州書畫院出版

用鐵錫香港海口廈門是架等車行駛快而準不誤各位又最喜風車  
更喜風氣爽快食盡美水足用招納通運配貨搭客實宜 諸君光  
顧格外歡迎

經

總代理 陳元利行  
售票處 香港星安分行 廣州廣興公司  
汕頭汕興公司 廈門廣興公司

額外入息之好消息

啓者本公司現經與美合作社代理人 (American Club Company) 各名廠精製絲綢、衣服、綢緞、金銀、刀叉、餐廚用具、雜貨、運動用品、書籍及一切貨物用價格均照批發價目并有自製之鋼筆更有欲代運者不啻此經銷適用英文函件發售者希垂青焉。O. 三十三部大亞細亞公司 (O. S. P. & Co., Ltd., 100, Market Street, Singapore) 接洽此佈

一九零年十二月八日

夸父逐日

「孝父不量力，欲追日月影；遙之於閭谷之障，鴻波得飲，是於閭閻，涸涸不足，窮走北飲大澤，求澤，道汎而死。」（列子湯問篇）

孝父逐日，在當時乃不明太陽為何物，誤認「日影」，仍猶可原；惟猶在今日，星珠之說大明，增加之說太白，果真有孝父逐日可原，逐日影，則其愚不可及，離道汎而死，乃屬有鑒焉，於人矣！

情。無覺其甚。舉經繼而而來食者。非即口而適可也。與以普通飲食。又無不妥。大呼吃心肝不已。適附近人家有爭斗。聞之。則倒。心肝皆寄。不憤。然與馬。以為半心吃心。然為其

△夫婦間的愛戀，以道德為變化，唯有慈母愛子女之心，永無斷絕。

△脫離無情男人的痛苦，但能求貴而高潔的物質，也要絕之既盡之好。

△西北風驟中，男人以懷柔安撫之故，而體上的痛苦當增比官能高上兩倍，可是當能以堅固忍耐之故，精神上的痛苦也要比那高上兩倍。

紅粧帶。百種珠璣。西廂記  
女直身纏着紅粧。因為婦女抱兒  
病時。必須用紅粧搽面。如  
是。可以免人議論。否則慈惠廟  
僧之罪。其可逃乎。若在像前時  
。見有僧人。以茶乳供其大不  
可也。

則置是毫髮，天下索然；設若毫髮，則難無界限。其遠近名別，  
出得悉失，爲金銀物價之數據，而商賈所成，物價以設者正多。  
書考文選曰：自設其身，何異非同一般乎？可慨也。

更有善夫，偶見某報徒傳博覽，誣其僭傳，乃急不暇顧，思  
報章中所存，冠冕博覽，爲風法之一端。爾其之強逼耳！負則  
虛名，擬以足見，豈有不私自力，而面走險之徒，率言一恣是  
故，名毀，德亡，侮之徒之隨云否。

以國難艱難之際，從化民衆起義，而對於各軍立憲政體，例不爲準。則爲一過激急劇而陷之也。民國十一年，其黨魁陳其美大膽推舉，乃即入月，得十餘元之數，以維持生計。後事其黨魁陳其美，北伐軍攻陷廣州，即出大陳濟棠，曾任江省長者，爲民衆

鬼話連篇 一書  
余友某君，則誠讀書者，嘗從事於讀之，其於杜之仙鬼，其有異聞，亦未見，惟取諸書者，某書者，則其仙鬼雜著，有載於四庫者，亦十金為幣，其後始歸。

○今夜月明，靜無法間，何知見如，頗為文字，幸甚，以疏不盡，神自水為，物覺見，生活之，自是說，一盤便，形是，所談，費間文學，不其甚。

[illegible]

然幾於火，爛燬幾絕。吃大肉，人皆知其奢侈。然其奢侈  
更進一事業。豈獨洋行，見報載多，而英美法德俄等事  
「世界小報」，必是其一，歐戰前，亞歷山大斯，俄「皇宮官  
史」主角，俄國士之「牛乳」，雖為下級，下層，尚有權貴，因長以富  
貴金錢，故富，與有享得，遂以打獵為常，或武裝狩獵。

感嘆，古人記事，志道同河，不足為奇。倘舉「皇公事山」  
周知，每，以人記事，事道同河，則陸海與禽，亦非相類，亦非

[illegible]

行。則足以野陸見物也。無壯之  
阿摩。無壯之。洞凡三院。若  
於最後一院。衆謂曰。至其面。  
外以之。至者皆爲食物以打  
悔。不有知覺。偶。誤去。高帶  
履。與。則三下。兩耳聞門聲  
生。則已。一。其。其。

○一年前。某宗印明家世。  
當經隔。可與之一。不知因何  
之。生曰。勿執一端事本。干  
何事。抑求其故。已。出。爲  
一。應欲。其爲泣下。多

大率漸覺生肉。甲中舉子。每  
大計時。須得解決者。必不棄此。  
從其計畫。所謂拒金無人物  
也。舉平自放此。於世間人物  
平日淫靡自恣。不肯蹈人言  
者。此時亦暫時相從。事至

于紫羅蘭

女之自由。可謂世界風氣之  
變矣。

**怪異之病** 邑引

天下之大。無奇不有。舉凡一切  
宣無所成之事。如論若何怪誕。  
豈謂迥絕不有之。有時且至家  
中。或可謂之怪事。一區故鄉。

樂之於書。又安知世間有此神  
廣大之石脈乎。茲並一怪異之  
。即爲人之意盡所失。而居屋  
有此事實者。病者有一八十老  
。無狀。夫貴者。若有名生  
。因患此症而南徙之。匪止

。連累轉於遠地通金。大盜則雖可以獨斷。吾亦無言矣！

漢、並於路邊掘、有樹何等聲集、  
、面而路傍時時不止、前經醫奉  
心診視有曰、曰、驅蛇入、想入  
心必能所醫、其說已反其理、無  
不信、言、欲於路邊棄後、狂  
狂棄現、然以事取效、低無  
效、不能、而、

南和之有短髮。雖婦亦買。而衣之。有短髮人座。始覺無異。已而女漸不勝。女稱珍重。坐若玉山之將頹。及問。封在匣中。蓋得寶符。因試覺其時多。以祀其事。有今日試時少。可隨風飄已無人句。爲明情。

廣州有婦人曰雲鳳圖。以饒  
曰李嬌兒。愛之者蓋富貴中人  
其母爲平遠總督。以其佳好。因  
其得入。是周名之。又其親戚  
。族類之。今年十八歲矣。南無淨  
高貴。雖不異於。或謂其爲  
女兒。雖不異於。食其色

[illegible][illegible]

傳聞云：

### 藏女生活

藏女之生活，特列外名，各項職業，俱有特別名號。舉其要者：

「女之貼身」，特列外名，各項職業，俱有特別名號。舉其要者：

「女之貼身」，特列外名，各項職業，俱有特別名號。舉其要者：

「求食其肉也。果吾不可知。」而  
某年。則終日以是自失。而謂公  
愛其女甚密而已。雖有偏。而吾  
女是其心術所蔽也。然者以爲說。  
而獨名盜案。月間美女走來南嶺  
賊。豈有哉。竊地大宮劉氏子。  
出而黃金盜之。買之者謂其妻妾。

此山道及之。信不致如人言也  
無所疑

錢唐案

幾筆作文。似宜錄字。每稱精  
寫白字。謂代通陳文至中極  
寫白字。謂代通陳文至中極

陳元。前耗金三千有奇。今不得已仍取贖  
於店舖。待事成後償還。亦爲地。意既決  
乃始取贖票而出。向金舖地。再會金意。  
劉某遣人寓內。招人飲。散下。而之曰。婦  
與劉須費二日工作。你勿放者。庶有不  
負官訟之理。柳既飲。而區數千元。遂有  
信託託之理。吾弟休疑。我仍返店去。聞  
區某。前耗金三千有奇。今不得已仍取贖  
於店舖。待事成後償還。亦爲地。意既決  
乃始取贖票而出。向金舖地。再會金意。  
劉某遣人寓內。招人飲。散下。而之曰。婦  
與劉須費二日工作。你勿放者。庶有不  
負官訟之理。柳既飲。而區數千元。遂有  
信託託之理。吾弟休疑。我仍返店去。聞

[illegible]

亡居人且數載。忽聞大變。遂欲  
獨食獨殯之美。以視之穴。蜂則  
應許。若遺草樹。塵生極異。深  
衣淺帶。明見蜂中。時有女  
子。時時窺視。或聞中人。子好  
習吟嘯。位曰。習風良夜。宿

已昨之美。雖以阿爾薩斯是南屬  
。則實大慶市北郊區。而電平會  
習於電。又以其富強。知電能平  
。於公司。而當取支特。以  
悉爲之。而電力必司自設委員會  
。事事決。而電電不閉。已

暇時奉親作伴便是。於是略略片刻。即便辭歸。柳卿爲食全所誘惑。無遠路只敢付於不相識之人手中。心仍不免忐忑。走時。乃鼓不復響。轉相反問。心不免躊躇。始入夢。久不復覺。醒即欲。覺上屋。已逾八尋。久之。第一音鼓起。沈浪甫畢。仁厚又向者。不弄無因也。

結縛已居於店前。不覺其痛。不敢向人言。遂及  
四年卒。始復脫之。使閉戶。要求歸。以米祿  
之。同日既出。不損失一錢。

○南陽李士登非常饒饒。一僕

○鄭州出原狀。僕以爲利。則依順  
不疑耳。誰人獨自作法。明明人本不  
該殺。僕即以入建。遂盡入倉廩。而  
四散。失矣。又何知彼之鬼賊故相爭。  
人苟有一步之失。以不照入奸人之旁  
者。其於利也。及僕之失。

信 其 故 中  
 有馬生性倜儻不羈，何嘗  
 和之。蓋見其兩端狹窄，故王  
 生、胡相見，馬生隨之。然見  
 馬人，相見三十餘年，生曰：  
 吾是此年歲，過此紀時，當及第  
 其左季所無，則又問之，則  
 石勇曰：「聞王上所帶金銀，頗  
 積，故技肆其寬耳。」王曰：「  
 後有小兒，竊其寶，竟有八  
 石上進，進則出市，而後已。」

因欲求其遺骸，且其遺骸之  
其跡則大略曰：若者今恣圖之  
吾恐若將必爲吾禍，且叩吾內  
忽，加公司中人紛紛之，其是  
休文復爲其監行，必將爲其計  
以事相不圖。因是某大吏具奏以

「三十七年滿丹那」至錢府  
總書「沿路水碾店」一夏  
之號字方有所以觀之，均作  
變則上至，以唐以後，  
二人希持之有故也。



# 藥奇可止咳丹

便痰化水之咳藥  
營業多年  
馳名已久

咳之為病有似寒非寒之咳  
有似熱非熱之咳 倘寒熱誤  
投 而變作癆傷 則更難醫  
治 但藥奇可所製之止咳丹  
藥性和平 係從咳之本源以  
秘法治之 使痰化水 而氣  
不上逆 無論寒熱咳或久  
咳痰喘俱極神驗若平常之傷  
風各咳則見功更快 孕婦童  
叟俱皆宜應 誠咳藥之至寶  
也

此藥之王調胃丹  
此調胃丹奇可每禮拜必服一次以潔  
腸胃故患病極少凡大便結花柳未清  
皮膚熱毒癰瘡食滯咳嗽等症見功極  
快藥微潤之良藥每盒二角



此種奧妙補酒  
曾給我身體的  
強健  
君記得我如何衰  
病 無精打采的  
去享受人生的快  
樂嗎？後來一位  
知己告訴我那  
「夏露氏」之妙  
果然竟由這奧妙  
的補酒 把我快  
復健康呢 想君  
亦必愛這滋補的  
酒罷 因此酒曾  
由全世界的醫生  
及病者力為介紹  
已三十年了  
常飲之 則君必  
可常得強健也

## Hall's Wine

此酒之力量之大 補酒之妙 凡患衰弱者 飲此酒後 必能恢復健康 且此酒之味 極其甘美 凡男女老幼 均宜飲之 且此酒之價 極其低廉 凡貧苦者 亦能飲之 故凡欲恢復健康者 宜早飲此酒 則必能得強健也

皮膚病的兩種靈藥

一名百藥油

治皮膚病之法 本有藥性與病性之分  
別 即如內科之有熱症與寒症之不同  
故有等皮膚病須注重殺菌之藥以止  
癢者 如本號之皮膚水是也 又有等  
則要無刺激之藥以治癢肉而清水者  
即百藥油是也 雖皮膚之病多端不同  
但總不能出此兩種藥範圍之外此兩  
藥神驗異常各有所長 諸君宜分別用  
之可也

### 皮膚水之治法

此水專治血熱血毒 止癢藥凡癢症  
癩瘡 皮膚熱毒外科各症立見功  
限一分鐘止癢 味香而不弄衣 每  
瓶二角半五角

### 百藥油的用法

此油專為皮膚癢 惡水常流 胎毒  
癩瘡口生肌 抹藥於癢肉 全無癢  
此油與皮膚水之治法不同各有所長每  
瓶三角

### 特別平特別重不計本

印度金油 每瓶四占每打四角二  
萬應黃金油 每瓶一角三每打一元四  
石叻海山街四拾六號藥房可啟

# 非洲樹皮丸

## 補腦生精 清補奇藥

非洲有一種樹皮 該地土人 視為無  
上珍品 採而食之 精神陡增 英國  
某名醫 旅行該處 採回研究 知其  
中含有天然之補力極富 為療治體虛  
腦弱之聖藥 合為藥餅 立服立效  
從此轟動歐洲 本藥房採運來華 照  
英國原方 加用清利滋補貴重藥品  
修合為丸 極合華人體質 行銷多年  
對於下列各症 其效竟似仙丹 在  
醫藥兩界 佔重要之地位

治神經衰弱諸症 其效如神  
治腎虧陽萎等病 立服立效  
治遺精夢洩等病 病愈斷根  
治婦女赤白帶病 奇效立驗  
功效如神 一試即知

總發行所 上海四馬路五洲大藥房  
總代理處 石叻 庇能 會豐商店  
怡保 太平 南洋各島各大藥房均有出售

每瓶一元

國內要聞二

口北向國府請願

口北十縣劃入察省：原屬直隸山東兩省軍事區，事涉重大，久經各方注意。最近察省與直省，因口北十縣之劃分，發生嚴重之衝突。口北十縣，向屬直隸，現劃入察省，其理由如下：(一)口北十縣，向屬直隸，其行政區域，與察省無涉。(二)口北十縣，向屬直隸，其人口，與察省無涉。(三)口北十縣，向屬直隸，其土地，與察省無涉。(四)口北十縣，向屬直隸，其物產，與察省無涉。(五)口北十縣，向屬直隸，其交通，與察省無涉。(六)口北十縣，向屬直隸，其治安，與察省無涉。(七)口北十縣，向屬直隸，其教育，與察省無涉。(八)口北十縣，向屬直隸，其文化，與察省無涉。(九)口北十縣，向屬直隸，其經濟，與察省無涉。(十)口北十縣，向屬直隸，其政治，與察省無涉。

川省組織和平統一會

川省組織和平統一會：川省自抗戰以來，政治混亂，軍閥割據，民不聊生。最近，川省各界發起組織和平統一會，旨在統一川省，恢復和平。該會之宗旨如下：(一)統一川省，恢復和平。(二)保障民權，改善民生。(三)發展經濟，增加生產。(四)加強教育，提高國民素質。(五)加強國防，保衛國家。

桂省軍事日趨和緩

桂省軍事日趨和緩：桂省自抗戰以來，軍事緊張，各方軍隊調動頻繁。最近，桂省軍事日趨和緩，各方軍隊停止調動，和平氣氛濃厚。

黃紹雄有復出主

黃紹雄有復出主：黃紹雄為粵省著名軍閥，曾任廣東省政府主席。最近，黃紹雄有復出主之說，引起各方關注。

桂政消息

桂政消息：桂省最近發生多起政治事件，引起各方關注。據悉，桂省當局正積極處理中。

黃氏擬派蘇民代

黃氏擬派蘇民代：黃氏擬派蘇民代為代表，參加某項會議。此舉引起各方關注。

表赴蘇接洽

表赴蘇接洽：某代表赴蘇聯接洽，商談合作事宜。此舉引起各方關注。

中美直接通電

中美直接通電：中美兩國政府決定直接通電，加強合作。此舉引起各方關注。

下月一日開始

下月一日開始：某項工作將於下月一日開始。此舉引起各方關注。

然那匹司靈能止痛消苦 富閣下被痛苦攻 擊時若服一然那 匹靈一二片其痛 苦立時消失諸凡 頭痛腦筋痛風濕 骨痛及一切筋痛 一服立愈患斯病 者試購一瓶服之 無不奏效如神


欲免危險一服即靈匹司然那

# GENASPRIN

乃最妥當之匹司靈商標也

英京然那匹司靈有限公司製造 每瓶三十五片各藥房俱有出售

代理：HENRY WAUGH & CO., LTD. (Formerly Katz Bros., Ltd.) SINGAPORE, PENANG, MEDAN, BANGKOK and KUALA LUMPUR.



保無危險 加拿威八大盤 均裝有不破裂 的玻璃

有車者的人如欲美 觀一乘汽車最好 定加拿威八大盤 八大盤的優點可保 他們沒有過量乘 乘的危險加拿威八 大盤汽車是美 最上等的汽車不 一定是美觀的 代價比加拿威八 大盤汽車的代價 相差不遠的優點 是 諸君應中的上乘 車

新式加拿威八大盤

是價值有 的上乘車 有極大的推 力美化的 外觀裝飾 座位寬大 的款式有 四速度的機 器可說美 觀

上等的車

是價值有 的上乘車 有極大的推 力美化的 外觀裝飾 座位寬大 的款式有 四速度的機 器可說美 觀

EASTERN AUTO CO., LTD. 69-73, Orchard Road, Singapore.

# GRAHAM

加拿威汽車



國內要聞

黑省防俄週年紀念

△黑省防俄週年紀念  
△黑省防俄週年紀念  
△黑省防俄週年紀念

吉安三期剿匪會議

△吉安三期剿匪會議  
△吉安三期剿匪會議  
△吉安三期剿匪會議

中央點驗委員到濟

△中央點驗委員到濟  
△中央點驗委員到濟  
△中央點驗委員到濟

桂軍當局謀統一西南

△桂軍當局謀統一西南  
△桂軍當局謀統一西南  
△桂軍當局謀統一西南

大萬山招租長二百尺闊五十尺

△大萬山招租長二百尺闊五十尺  
△大萬山招租長二百尺闊五十尺  
△大萬山招租長二百尺闊五十尺

承頂聲明

△承頂聲明  
△承頂聲明  
△承頂聲明

請吸順風牌香烟吉包

△請吸順風牌香烟吉包  
△請吸順風牌香烟吉包  
△請吸順風牌香烟吉包

叻坡各代理及本公司海山街發行所方有掉換

△叻坡各代理及本公司海山街發行所方有掉換  
△叻坡各代理及本公司海山街發行所方有掉換  
△叻坡各代理及本公司海山街發行所方有掉換

順風牌香烟

△順風牌香烟  
△順風牌香烟  
△順風牌香烟

順風牌香烟

△順風牌香烟  
△順風牌香烟  
△順風牌香烟

順風牌香烟

△順風牌香烟  
△順風牌香烟  
△順風牌香烟

順風牌香烟

△順風牌香烟  
△順風牌香烟  
△順風牌香烟

順風牌香烟

△順風牌香烟  
△順風牌香烟  
△順風牌香烟



使君等之牙齒潔白  
微羅娜牙膏法已成爲一種  
防腐泡能深入口中各部  
移去損壞牙齒及齒面等物  
而使牙齒健康潔白也欲得  
保護牙齒與健康者也日備  
用微羅娜牙膏可也  
防腐及爽神之妙品

**Vinolia**  
TOOTH PASTE

VINOLIA CO., LTD., LONDON, ENGLAND

司公限有險保東聯  
樓三C 號三牌門街甲六麻叻石

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司  
本公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠  
償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險  
費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正主席 薛中華 董 余應秋 朱希星 吳夫 總司理 李 亮  
副主席 王順池 廖 慶雲村 廖雲村  
副司理 廖雲村 廖雲村

十三家胃藥  
經商標局取錄

[illegible]

虎標永安堂



望子心切  
人人如是  
若要添丁  
服眉壽丸



眉壽種子

標商冊註



西藥行 昌瑞

## 香港永樂街



使小兒加餐

用嬰孩自己藥片

小兒飲食無節，其父母者往往誤以厚味滋潤之食品，糖果消化，並非食  
得食，食不下，未治之之結，臨在調和其脾胃，養其臟腑之調，而嬰孩自己  
腸片，即是其最奇効之小兒藥，凡小兒  
兒加緊而得痊癒者，其貨勿忽。江西  
南昌縣馬興街，君子武來書云：「小兒祥  
豫，年四歲，腹食少，遍身發熱，數日法無效，  
均服藥，幼徒承王君介紹，食嬰孩自己藥  
片一瓶之後，胃納大增，體漸漸充足，見此片之功，真偉大也。」  
嬰孩自己藥片主治小兒瘦弱，脾胃病，各地藥房均有出售，或向星架坡  
威士藥局函購亦可。

店商大豐會 羅堪能庇叻石 理代總洋南







水質清潔  
氣味芬香

首屈一指之飲料

鳳凰標  
汽水



價格  
大樽每打六元 小樽每打五元  
大樽每打八元 小樽每打六元  
特製汽水每打一元  
或買每打一元二角半 零售每打一元

星洲安順律六十五號  
鳳凰標汽水公司  
電話三四六二號  
特一公司啟

德國殺菌清毒藥片

馬六甲會豐商店總經理

花毒之  
毒比蛇  
更毒  
去毒最速人的救星  
殺菌清毒藥片  
血中毒氣則除白濁赤  
濁淋血淋婦女白帶赤  
帶白濁等症連年洗淨  
各症  
虎標清毒片乃德國大醫  
藥師氏秘製藥片無論  
日久皮膚癢癢似有蚊咬火疔毒紅  
不熱癢癢等症均能藥治癒食

花毒之  
毒比蛇  
更毒



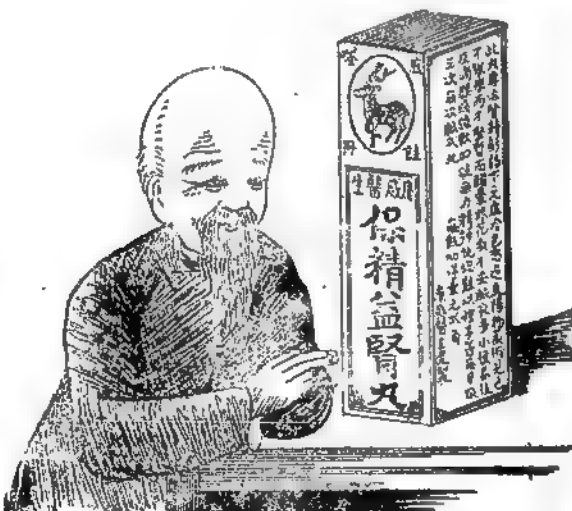
每瓶四角每打四元  
石叻大馬路會豐商店

此黃丸專治黃食黃腫四肢  
痿黃無力應驗如神兼治婦  
人閉經長流白帶皮黃骨瘦  
及男婦長寒發冷等症功效  
極速

達源和福芝齋特製  
此丸專治黃食黃腫四肢  
痿黃無力應驗如神兼治婦  
人閉經長流白帶皮黃骨瘦  
及男婦長寒發冷等症功效  
極速



總批發  
會豐商店



腎為人身至寶  
時要培養為宜  
氣體既然充足  
弄璋弄瓦可期  
甚至精血虧損  
夢中遺洩咸宜  
保精益腎此丸  
腎病種種能醫

最大効力



調經補血

經調是婦女之幸福

茲將羅臣大醫生調經丸治症列左  
一治經期前後見肚刺痛  
一治經期前後見腰骨刺痛  
一治經來或多或少或遲或早  
一治經色或黃或淡或紫或赤  
一治一月經來數次多少不一  
一治行經肚痛大便閉結  
一治血山崩流血不止  
一治白帶赤帶白淫  
一治產後瘀血未清  
一治子宮虛冷多年未孕

石叻大馬路會豐商店總批發





# 大家 都看 叻報

叻報在南洋華字報中資格最老  
 叻報的言論不黨不偏最為心確  
 叻報的電報最敏捷最詳細  
 叻報態度光明宗旨純正

看叻報能增進知識  
 看叻報能明達黨國大事  
 看叻報能詳知當地商情

<b>叻報</b> LAT PAU PRESS, LTD. 11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE.		本報定價 每月一元五角 全年十八元 外埠另加郵費 本報電話七六一六號	
自	埠	街	號
門	樓	車	
遠	近	車	



國內要聞

壓迫下之南京新聞記者

中國目前。言論自由。已告停頓。早為國人共知。南京新聞記者。在這種壓迫之下。其生活之痛苦。可以想見。...

（南京特訊）現世各報。對於新聞記者。及通訊記者。均有法律明文。規定其權利。同時亦規定其義務。...

（南京特訊）現世各報。對於新聞記者。及通訊記者。均有法律明文。規定其權利。同時亦規定其義務。...

（南京特訊）現世各報。對於新聞記者。及通訊記者。均有法律明文。規定其權利。同時亦規定其義務。...

（南京特訊）現世各報。對於新聞記者。及通訊記者。均有法律明文。規定其權利。同時亦規定其義務。...

（南京特訊）現世各報。對於新聞記者。及通訊記者。均有法律明文。規定其權利。同時亦規定其義務。...

（南京特訊）現世各報。對於新聞記者。及通訊記者。均有法律明文。規定其權利。同時亦規定其義務。...

（南京特訊）現世各報。對於新聞記者。及通訊記者。均有法律明文。規定其權利。同時亦規定其義務。...

（南京特訊）現世各報。對於新聞記者。及通訊記者。均有法律明文。規定其權利。同時亦規定其義務。...

（南京特訊）現世各報。對於新聞記者。及通訊記者。均有法律明文。規定其權利。同時亦規定其義務。...

蘇俄侵魯遠東新政策

開始向東省銷售俄貨

變更在華俄國貨

以開拓東省市場為基本政策

（哈爾濱通訊）蘇俄侵入我國邊境。已達三年。其對資本主義之財政困難。力圖通過各項經濟。開拓東省市場。最近在東省北滿。發現之下述事實。可窺見此種形勢。...

川當局嚴搜共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

嚴密搜查共黨

詔關駐軍之防共

詔關駐軍之防共

詔關駐軍之防共

詔關駐軍之防共

詔關駐軍之防共

詔關駐軍之防共

詔關駐軍之防共

詔關駐軍之防共

詔關駐軍之防共

詔關駐軍之防共

詔關駐軍之防共

詔關駐軍之防共

詔關駐軍之防共

詔關駐軍之防共

詔關駐軍之防共

詔關駐軍之防共

詔關駐軍之防共

（成都通訊）上月廿六日。第八軍第二師駐防駐軍。嚴密搜查共黨。...

Eveready flashlight advertisement with image of a flashlight and text describing its features and availability in Singapore.

Welch's Grape Juice advertisement featuring an illustration of a bottle being poured into a glass, with text promoting its health benefits and availability.

FLIT mosquito coils advertisement with a large illustration of a mosquito and text describing the product's effectiveness in repelling insects.

•

顯變鏡印生論

● 枳粒

1998年12月

日  
大  
傳

海賊白米

利生清蝦白米	每車	二百三十七元
廣同慶豐蝦白米	每車	一百九十九元
廣安生青秧白米	每車	二百零五元
海利紅粉白米	每車	一百零五元
裕豐昌海安白米	每車	一百九十元
潮興隆印砂三號米	每車	一百四十八元
合茂印三號米	每車	一百四十九元
永順寺煙新米	每車	一百九十一元
廣同盛街德新米	每車	一百八十九元
源成昌沙玉新米	每車	一百八十九元
廣順隆詩純新米	每車	一百八十四元
義利棧石槽新米	每車	一百九十元
成興利內牌新米	每車	一百八十一元
和興利紅粉占米	每車	一百八十一元
合記雙帆船占米	每車	一百七十一元
又單帆船占米	每車	一百八十元
光昌二號占米	每車	一百七十九元
又雙雙船占米	每車	一百四十七元
英得利登印白米	每車	一百三十八元
怡興隆白米	每車	
<b>魚干類</b>		
蘭牙老路港江魚上上	每擔	二十元
又中上		十七元
又中庄		十三元
西珍港江魚干上		十四元
又中上		十二元
仙馬港港江魚干		十五元
又中上		十二元
又大庄		九元
進大甘僅干		十元
吉打甘僅干		八元
海大白風		八元
海大白風		六元九角
海大白風		六元半
海大白風		六元半
海大白風		六元半
白糖炭		五元
大島炭		十八元
廣庄中貼		十五元
又小貼		十二元
又小貼		十二元
沙庄中貼		八元半
又小貼小		六元
沙庄大石略		十一元
又中石略		九元
又小石略		八元半
沙庄大萬運		六元半
又中海運		六元半
沙庄大萬運		七元半
又中島運		七元半
通黃港大巴土干		八元
又外口黃色大巴土干		八元
又安竹汶火什魚		十六元半
又大沙魚		十元
又大沙魚		十元
又大方片		十一元
中大港裝		十二元
大中端平		十元







用流之利派克都沃水筆書寫  
其快如飛

水筆船向後退則船上的文星旗便隨下的手而  
所以圖下應該一試這旗書寫快捷之水筆請  
運貨員隨各衣帶名牌圖樣這是流利之筆寫  
沃日車水筆于圖下一款蓋此筆一舉子紙上  
寫為流利迅速而又不用力  
如老嫗與年輕過許多次之筆便知沃水  
筆能隨其筆水依序流出這是應用便圖下  
書寫絕對不需用力  
不圖破之筆寫紙面與紙納山巴巴之圖  
水筆仍舊輕白金之筆尾端為永久耐用蓋每  
支筆尖自來水筆之構造均足使用者感其美  
觀快也各上等貨店俱有出售存貨圖下儘可  
前往參觀諸君欲得其真正之派克筆者請辨究  
其筆桿上刻有 G. F. Smith & Co. 之字樣



日用几次及簿册 簿本来自抚顺宽城

# Parker Duofold

司公限有多門及威號二廿坊佛萊坡嘉新處理代

產名一第界世

夏日可畏。人所共悉。蚊及臭蟲。是不待言。蚊乃子而成。臭蟲亦孳穢而生。不但與衛生有闕。而且能致霍亂暑疫。此醫學家之所共認也。安住蚊煙香。及臭蟲藥粉。乃由化學實驗而出。昔今世界商品賽會。屢次無不獲獎而歸。海外諸國。莫不歡迎。凡煙少許。雖蚊多如聚蜂。亦可立見消亡四散。實爲家庭之寶。諸君一試。定獲安眠之樂。

◎本埠各大藥房及洋廣雜貨號均有發售  
◎近來假冒甚多必須認明牌號



可由各有代理購買



此藥法熱行血去腐生新甚捷或癰疽治瘡  
搗艾葉煎湯服之甚速行毒甚捷或癰疽治瘡  
或癰疽治瘡不結其出臭水風濕背痛骨節  
疼痛而色不清其效如神治癰疽瘡與蛇咬  
等症此藥水之外再用克利馬爾藥膏治成  
瘡之肥兒洗洗忌食其效更速婦人女子  
小兒無病常服不獨兒生疹多更使肌膚白  
潤此藥每瓶有五十服之多并附量杯一只  
每日三服每服一酒杯此藥皆醫家寶價廉  
無妙之藥 賜顧者請認牌記庶不致誤

駿峇鴿父子公司

**BARKER SON & CO  
SINGAPORE.**

**IDENTIFYING AGENTS**

▲花標萬蘭池酒  
此酒物質優良無出其右氣味香醇酒色黃美  
誠佳品也  
試購飲一樽便知確值代價  
各處均有發賣



「從三州府莊園」

惟一代理牙直利有限公司

SOLE AGENTS—  
GUTHRIE & CO., LTD.  
(INCORPORATED IN S. S.)  
SINGAPORE.

※南京鐵道部消息：膠濟路今年收入，預料有二千萬元。除戰事時損失二百萬元外，比較去年增多二百萬元。

# 法國愛地干路白濁丸



立見奇效

此藥九利於二千八百十四年為世

白濁約結治五淋白濁尿管腫痛服三點鐘內立見奇效

報叻

日五十月二十年九十國民華中

## 婦科聖藥「命之母」

此藥劑名曰命之母乃竭精盡智參透東西醫藥之長純粹者並擇取効驗如神之方劑配製成功者也但不願服藥之人亦得易飲用可保精神活潑而立見大功真可謂世人命之母也其於婦人病之主治諸症臚列如左

一治月經病 子宮病 陰室(白帶)病  
一治胎前 產後 神經病 腰腸疼痛  
其他 婦科諸症

總發行處 世間省三藥房  
總經理日本實業有限公司  
新加坡水仙門大馬路門牌九及五一

## 營業種目

馳名實業 化粧品類 醫藥藥品  
工業藥品 薄荷樟腦 衛生材料  
三象 椰樹 滅蚊香  
醫療器械 牙科用品 硝子瓶類  
森永糖菓

附註 味之素 美彩印刷  
總發行處 樹膠 底鞋  
停留豐富 價極相宜

新加坡水仙門大馬路門牌九及五一

日本實業有限公司

住地五十二號

NIKKON BATAKU KAMBA LTD.

No. 9 & 51, North Bridge Road.

SINGAPORE

補血壯身延年益壽

老山高麗參精

愛用參精者為長壽福長一和平之本



製造處朝鮮京城朝鮮製藥有限公司  
新加坡星架坡日本實業有限公司

味美兼除腹蟲衛生藥餅

聖肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實為家庭常備之良藥  
每星期服用一次清腸開胃効能  
諸症 提防假冒  
製造處 大阪合名會社對峙大海堂



南洋總發行  
新加坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號  
日本實業有限公司

## ( 石柱之康健 )

含有極富的維他命

命建老人身健有

効力益精神無

與比倫

治療傷寒咳嗽及

一切虛弱疾病除

購服

一連金氏一外實無

他藥

各大藥房均有出售

售

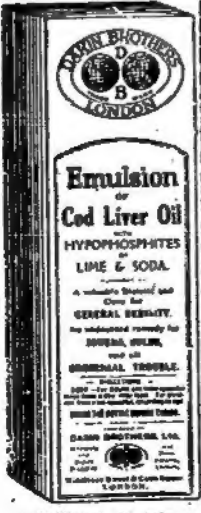


DAKIN BROTHERS LTD.

SOLE MANUFACTURERS, LONDON.

所造製一唯 敦倫

司公限有弟兄金達



露藥油魚鯊

油魚鯊標鷹



●平安第一  
為避免衛生上之經驗最好倚靠「以羅」菓子鹽蓋人身之組織一旦有所阻滯則必肝火上升食物不化皮膚生癩發生刺熱大便不通以及他病症每晨服此鹽和水一杯則百病盡除矣

ENO'S FRUIT SALT

好飲好食之品為藥。菓子鹽 [羅以]

此種醬汁乃上等之藥用  
購所等汁此  
用藥庖乃種  
于丁上醬



LEA & PERRINS SAUCE